

© EAL GmbH, 12008, 10. 2021

- (D)** Art.-Nr.: 12008
Gepäckschutzgitter, universell
Bedienungsanleitung 3
- (GB)** Art. No. 12008
Baggage protection mesh, universal
Operating instructions 4
- (FR)** Réf. 12008
Grille de protection des bagages, universelle
Manuel de l'opérateur 6

- (NL)** Art.nr. 12008
Beschermrooster tegen bagage, universeel
Gebruiksaanwijzing 7
- (I)** Cod. art. 12008
Griglia di protezione per bagagli, universale
Istruzioni per l'uso 9
- (CZ)** Obj.č. 12008
Ochranná mříž do zavazadlového prostoru, univerzální
Návod k obsluze 10

D GEPÄCKSCHUTZ-GITTER, UNIVERSELL

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH _____ 3
2. LIEFERUMFANG _____ 3
3. SPEZIFIKATIONEN _____ 3
4. SICHERHEITSHINWEISE _____ 3
5. BEDIENUNGSANLEITUNG _____ 3
6. WARTUNG UND PFLEGE _____ 4
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ _____ 4
8. KONTAKTINFORMATIONEN _____ 4



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gepäckschutz-Gitter dient zum Schutz des Fahrers und der Passagiere vor ungesicherter Ladung und Hunden, die im Gepäckraum mitfahren. Es schützt auch die vierbeinigen Mitfahrer im Falle eines Unfalls oder einer abrupten Bremsung.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 2 x Querstrebe | 4 x Kreuzschlitzschraube |
| 2 x Gummikappe | 2 x GummifüÙe |
| 2 x Teleskopstütze | 4 x Unterlegscheibe |

3. SPEZIFIKATIONEN

Gewicht: ca. 2, 000 kg

Breite: ca. 850 – 1580 mm

Höhe: ca. 600 – 1110 mm

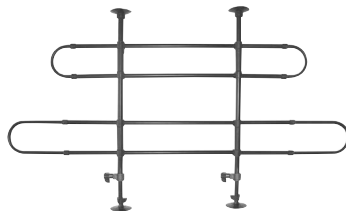
4. SICHERHEITSHINWEISE



- Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Beachten Sie die Ladungssicherungsvorschriften, § 23 StVO.
- Das Gepäckschutz-Gitter ersetzt nicht die vorgeschriebene Ladungssicherung. Gepäckstücke müssen mit geeigneten Befestigungsmitteln (z. B. Zurrgurte) gesichert werden, Hunde müssen angeschnallt werden.

5. BEDIENUNGSANLEITUNG

Schieben Sie die Querstreben ganz zusammen. Setzen Sie das Gepäckschutz-Gitter entsprechend der Abbildung zusammen. Stecken Sie die Gummikappen, mit dem großen Durchmesser, auf die oberen, offenen Rohrenden der Teleskopstützen.



Setzen Sie die Kreuzschlitzschrauben in die Bohrungen der Klemmvorrichtung an den Querstreben ein. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.



Am unteren Ende der Teleskopstützen ist eine Sechskantschraube hineingedreht, drehen Sie diese etwa 20 – 30 mm heraus und stecken Sie dann die Gummifüße, kleiner Durchmesser, auf.



Jetzt ist das Gepäckschutz-Gitter komplett und kann im Fahrzeug montiert werden. Dazu setzen Sie das Gepäckschutz-Gitter in den Gepäckraum ein. Ziehen Sie die Teleskopstützen auf den Querstreben soweit wie möglich auseinander. Stellen Sie die Querstreben auf die für Ihr Fahrzeug passende Höhe ein. Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben fest. Lösen Sie die Kunststoffmutter an den Teleskopstützen und ziehen Sie diese so weit auseinander, dass das Gepäckschutzgitter genau zwischen Fahrzeugdach und Kofferraumboden passt. Ziehen Sie die Kunststoffmutter fest an. Zur abschließenden Fixierung drehen Sie die Handmutter am unteren Ende der Stützen gegen den Uhrzeigersinn bis das Gepäckschutz-Gitter fest sitzt. Ziehen Sie die Querstreben auf die Breite Ihres Kofferraums auseinander.

6. WARTUNG UND PFLEGE

WARTUNG: Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz des Gepäckschutzgitters.

PFLEGE: Reinigen Sie das Gepäckschutz-Gitter nur mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.

7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

8. KONTAKTINFORMATIONEN

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

GB BAGGAGE PROTECTION MESH, UNIVERSAL

OVERVIEW

| | |
|---|---|
| 1. PROPER USE OF THE PRODUCT | 4 |
| 2. SCOPE OF DELIVERY | 4 |
| 3. SPECIFICATIONS | 5 |
| 4. SAFETY NOTES | 5 |
| 5. OPERATING INSTRUCTIONS | 5 |
| 6. MAINTENANCE AND CARE | 5 |
| 7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION | 5 |
| 8. CONTACT INFORMATION | 5 |



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The baggage protection mesh is used to protect the driver and the passengers from unsecured loads and dogs travelling in the luggage space. It also protects your four-legged friend in the event of an accident or under sudden braking.

This device is not designed to be used by children or persons with limited metal abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Utilisation according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety instructions. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| 2 x Cross-bars | 4 x Cross-headed screws |
| 2 x Rubber caps | 2 x Rubber feet |
| 2 x Telescopic supports | 4 x Washers |

3. SPECIFICATIONS

Weight: approx. 2.000 kg

Width: approx. 850 – 1580 mm

Height: approx. 600 – 1110 mm

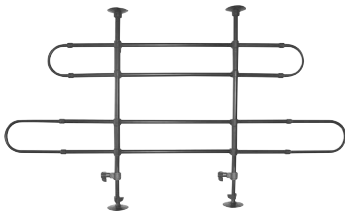
4. SAFETY NOTES



- Keep children away and do not allow children to operate this device!
- Only use this product as intended!
- Do not manipulate or dismantle the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these Instructions or are recommended by the manufacturer!
- Observe the load security regulations set out in § 23 Strassenverkehrsordnung (German road traffic regulations).
- The baggage protection mesh does not replace the prescribe loading securing procedures. Luggage must be secured with suitable mechanisms (e.g. lashing straps), dogs must be restrained.

5. OPERATING INSTRUCTIONS

Push the cross-bars together fully. Construct the baggage protection mesh in accordance with the diagram. Fit the rubber caps with the large diameter onto the top, open pipe ends of the telescopic supports.



Fit the cross-headed screws into the drilled holes of the clamping mechanism on the cross-bars. Do not tighten the screws yet.



At the lower end of the telescopic supports, there is a hexagonal screw fitted, turn this until it sticks out by about 20 - 30 mm and fit the rubber feet with the small diameter onto the ends.



Now the baggage protection mesh is complete and it can be installed in the vehicle. To do this, place the baggage protection mesh in the luggage compartment. Pull the telescopic supports on the cross-bars as far apart as possible. Set the cross-bars to the right height for your vehicle. Tighten the cross-headed screws. Undo the plastic nuts on the telescopic supports and pull them far enough apart that the baggage mesh fits between the vehicle roof and the base of the boot. Now tighten the plastic nuts. To then secure in place, rotate the manually-operated nuts at the lower end of the supports in a counterclockwise direction until the baggage protection mesh is firmly seated. Pull the cross-bars out to the width of your boot.

6. MAINTENANCE AND CARE

MAINTENANCE: Regularly check the firm seating of the baggage protection mesh.

CARE: Clean the baggage protection mesh only with a mild cleaning agent and a damp cloth.

7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION

Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points.

The materials can be recycled. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

8. CONTACT INFORMATION

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0)202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

FR GRILLE DE PROTECTION DES BAGAGES, UNIVERSELLE

SOMMAIRE

| | |
|---|---|
| 1. UTILISATION CONFORME | 6 |
| 2. CONTENU DE LA LIVRAISON | 6 |
| 3. SPÉCIFICATIONS | 6 |
| 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 6 |
| 5. MODE D'EMPLOI | 6 |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE | 7 |
| 7. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT | 7 |
| 8. CONTACT | 7 |



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens! Conservez l'emballage d'origine en lieu sûr, de même que le bon d'achat et ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment ! Si vous transmettez cet appareil à quelqu'un d'autre, fournissez également ce mode d'emploi. Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !

1. UTILISATION CONFORME

La grille de protection des bagages sert également à la protection du conducteur et des passagers contre un chargement mal sécurisé et des chiens voyageant dans le compartiment bagages. Elle protège également les quatre passagers dans le cas d'un accident ou d'un freinage soudain.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes mentalement lésées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle/commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ces instructions de montage, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. EAL GmbH n'endosse aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| 2 x Traverses | 4 x Vis cruciformes |
| 2 x Bouts en caoutchouc | 2 x Pieds en caoutchouc |
| 2 x Supports télescopiques | 4 x Rondelles |

3. SPÉCIFICATIONS

Poids : env. 2,000 kg
Largeur : env. 850 – 1580 mm
Hauteur : env. 600 – 1110 mm

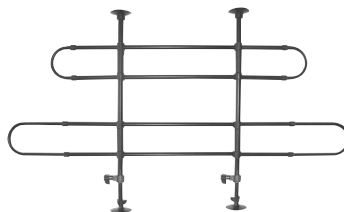
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas utiliser cet appareil !
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu !
- Ne trafiquez pas l'appareil et ne le désassemblez pas !
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqué(e)s dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !
- Respectez la procédure de sécurité de chargement, § 23 StVO.
- La grille de protection des bagages ne remplace pas la sécurité de chargement obligatoire. Les bagages doivent être assurés avec des fixations adaptées (par ex. sangles d'amarrage), les chiens doivent être attachés.

5. MODE D'EMPLOI

Emboîtez les traverses. Montez la grille de protection des bagages comme indiqué sur l'illustration. Placez les embouts en caoutchouc, avec le gros diamètre, sur l'extrémité ouverte supérieure des supports télescopiques.



Placez les vis cruciformes dans les trous du dispositif de serrage sur la traverse. Ne pas encore serrer entièrement les vis.



Une vis hexagonale est visée à l'extrémité inférieure du support télescopique, faites-la sortir de 20-30 mm et placez ensuite les pieds en caoutchouc, petit diamètre.



La grille de protection des bagages est maintenant complète et peut être montée sur le véhicule. Mettez ensuite la grille de protection des bagages dans le compartiment à bagages. Étirez autant que possible le support télescopique sur la traverse. Ajustez la traverse à la hauteur adaptée à votre véhicule. Serrez fermement les vis cruciformes. Retirez les écrous en plastique du support télescopique et étirez-le jusqu'à ce que la grille des bagages passe parfaitement entre le toit du véhicule et le plancher de coffre. Serrez les écrous en plastique. Pour la dernière fixation, tournez les écrous manuels sur l'extrémité inférieure du support dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la grille de protection des bagages soit fixée. Étirez les traverses sur la largeur de votre compartiment bagages.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ENTRETIEN : Vérifiez régulièrement le bon positionnement de la grille de protection des bagages.

MAINTENANCE : Nettoyez la grille de protection des bagages uniquement avec un chiffon doux et humide.

7. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veuillez vous débarrasser de cet appareil dans des conteneurs pour matériaux recyclables ou auprès des services de collecte publics/communaux/cantonaux.

Les matériaux sont recyclables. En effet, grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !

8. CONTACT

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

(NL) BESCHERMROOSTER TEGEN BAGAGE, UNIVERSEEL

OVERZICHT

| | |
|--|---|
| 1. REGLEMENTAIR GEBRUIK | 7 |
| 2. LEVERINGSOMVANG | 8 |
| 3. SPECIFICATIES | 8 |
| 4. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN | 8 |
| 5. GEBRUIKSAANWIJZING | 8 |
| 6. ONDERHOUD EN VERZORGING | 8 |
| 7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU | 8 |
| 8. CONTACTINFORMATIE | 8 |



WAARSCHUWING

Lees de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet naleven ervan kan persoonlijk letsel of schade aan het product of uw eigendommen veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij doorgeven van het apparaat eveneens de gebruiksaanwijzing door.

Controleer voorafgaand aan de ingebruikname de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Het beschermrooster tegen bagage dient ter bescherming van de chauffeur en de passagiers tegen niet-geborgde lading en honden die meerijsen in de bagageruimte. Het beschermt ook de vierpotige meerijsers ingeval van een ongeval of abrupt remmen.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vaardigheden of zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

| | |
|--------------------|---------------------|
| 2 x Dwarsschoor | 4 x Kruiskopschroef |
| 2 x Rubberen dop | 2 x Rubberen poten |
| 2 x Telescoopsteun | 4 x Onderlegging |

3. SPECIFICATIES

Gewicht: ca. 2.000 kg

Breedte: ca. 50 – 1580 mm Hoogte: ca. 600 – 1110 mm

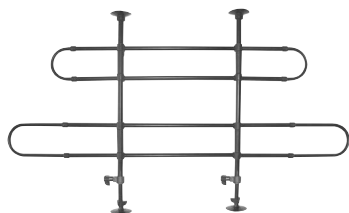
4. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- Houd dit product buiten het bereik van kinderen en laat ze het product niet bedienen!
- Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het is bedoeld!
- Manipuleer of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Neem de voorschriften m.b.t. ladingborging in acht, § 23 StVO (wegenverkeersreglement).
- Het beschermrooster tegen bagage is geen vervanging voor de voorgeschreven ladingborging. Bagagestukken moeten met geschikte bevestigingsmiddelen (bv. sjerriemen) worden geborgd; honden moeten met een riem worden vastgezet.

5. GEBRUIKSAANWIJZING

Schuif de dwarsschoren helemaal ineen. Monteer het beschermrooster tegen bagage volgens de afbeelding. Installeer de rubberen doppen met de grote diameter op de bovenste, open buisuiteinden van de telescoopsteunen.



Zet de kruiskopschroeven in de gaten van de klemvoorziening bij de dwarsschoren. Draai de schroeven nog niet vast.



In het onderste uiteinde van de telescoopsteunen is een zeskante schroef gedraaid; draai deze ongeveer 20 – 30 mm naar buiten en monteer dan de rubberen poten, kleine diameter.



Nu is het beschermrooster tegen bagage compleet en kan het in het voertuig worden gemonteerd. Zet daartoe het beschermrooster in de bagageruimte. Trek de telescoopsteunen op de dwarsschoren zover mogelijk uit elkaar. Stel de dwarsschoren af op de voor uw voertuig passende hoogte. Draai de kruiskopschroeven vast. Draai de kunststof moeren bij de telescoopsteunen los en trek deze zover uit elkaar dat het bagagerooster precies tussen het dak van het voertuig en de bodem van de kofferruimte past. Draai de kunststof moeren vast. Draai ter afsluiting van het vastzetten de handmoeren aan het onderste uiteinde van de steunen tegen de wijzers van de klok in, totdat het beschermrooster vastzit. Trek de dwarsschoren over de breedte van uw kofferruimte uit elkaar.

6. ONDERHOUD EN VERZORGING

ONDERHOUD: Controleer regelmatig of het beschermrooster tegen bagage goed vastzit.

ONDERHOUD: Reinig het beschermrooster tegen bagage uitsluitend met een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek.

7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Lever dit product aan het einde van de levensduur in bij een openbare/gemeentelijke inzamelplaats of deponeer het in een bak voor recyclebaar materiaal.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

8. CONTACTINFORMATIE

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

1 GRIGLIA DI PROTEZIONE PER BAGAGLI, UNIVERSALE

PANORAMICA

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. USO PREVISTO | 9 |
| 2. VOLUME DI CONSEGNA | 9 |
| 3. SPECIFICHE | 9 |
| 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA | 9 |
| 5. ISTRUZIONI PER L'USO | 9 |
| 6. MANUTENZIONE E PULIZIA | 10 |
| 7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE | 10 |
| 8. COME CONTATTARCI | 10 |



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!

1. USO PREVISTO

La griglia di protezione per bagagli serve a proteggere il conducente e i passeggeri da carichi non sicuri e dai cani che viaggiano nel bagagliaio. Quindi, in caso di incidenti o frenata improvvisa, protegge anche i passeggeri a quattro zampe.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato come non appropriato e può causare danni a persone o cose. La EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. VOLUME DI CONSEGNA

| | |
|--------------------------|----------------------|
| 2 x Traverse | 4 x Viti a croce |
| 2 x Tappi di gomma | 2 x Piedini di gomma |
| 2 x Sostegni telescopici | 4 x Rondelle |

3. SPECIFICHE

| | |
|------------|-------------------|
| Peso: | ca. 2,000 kg |
| Larghezza: | ca. 850 – 1580 mm |
| Altezza: | ca. 600 – 1110 mm |

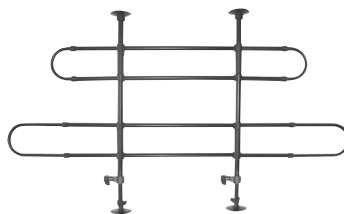
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e vietare loro l'utilizzo!
- Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Osservare le prescrizioni sul fissaggio dei carichi, § 23 del Codice della Strada.
- La griglia di protezione per bagagli non sostituisce il fissaggio dei carichi così come prescritto. I bagagli devono essere assicurati con adeguati mezzi di fissaggio (ad es. tramite cinture), i cani devono rimanere allacciati.

5. ISTRUZIONI PER L'USO

Collegare le traverse per intero. Assemblare la griglia di protezione come illustrato in figura. Collocare i tappi di gomma, diametro grande, sulle estremità superiori aperte dei sostegni telescopici.



Inserire le viti a croce nei fori del dispositivo di bloccaggio sulle traverse. Non stringere ancora le viti.



All'estremità inferiore dei sostegni telescopici è avvitata una vite a testa esagonale, svitarla di circa 20 – 30 mm e inserire i piedini di gomma, diametro piccolo.



A questo punto, la griglia di protezione è completa e può essere montata nel veicolo. A tale scopo, introdurre la griglia di protezione nel bagagliaio. Allungare i sostegni telescopici sulle traverse quanto più possibile. Regolare l'altezza delle traverse adeguandola al veicolo. Stringere le viti a croce. Allentare i dadi di plastica dei sostegni telescopici e allungare i sostegni fino a quando la griglia non si posiziona perfettamente tra il tetto dell'abitacolo e il fondo del bagagliaio. Stringere i dadi di plastica. Per completare il fissaggio, ruotare i dadi a mano all'estremità inferiore dei sostegni in senso antiorario fino a quando la griglia di protezione non è ben fissata. Allungare le traverse per adeguarle alla larghezza del bagagliaio.

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

MANUTENZIONE: controllare regolarmente che la griglia di protezione sia fissata correttamente.

PULIZIA: pulire la griglia di protezione soltanto con un detergente delicato e un panno umido.

7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE

Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

8. COME CONTATTARCI

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CZ OCHRANNÁ MŘÍŽ DO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU, UNIVERZÁLNÍ

PŘEHLED

1. POUŽITÍ PODLE STANOVENÉHO ÚČELU _____ 10
2. ROZSAH DODÁVKY _____ 10
3. SPECIFIKACE _____ 11
4. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ _____ 11
5. NÁVOD K POUŽITÍ _____ 11
6. ÚDRŽBA A OŠETŘENÍ _____ 11
7. POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ _____ 11
8. KONTAKTNÍ INFORMACE _____ 11



VAROVÁNÍ

Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k použití a řiďte se všemi bezpečnostními pokyny!

Nerespektování může mít za následek újmu na zdraví, poškození zařízení nebo vašeho majetku! Ušchovejte si originální balení, doklad o koupi a tento návod pro použití v budoucnu! Při odezdání výrobku třetí straně předejte i tento návod.

Před uvedením do provozu zkontrolujte neporušenost a úplnost obsahu balení!

1. POUŽITÍ PODLE STANOVENÉHO ÚČELU

Ochranná mříž do zavazadlového prostoru slouží na ochranu řidiče a pasažérů před nezajištěným nákladem a psy přepravovanými v zavazadlovém prostoru. Chrání i čtyřnohé spolujezdcy v případě nehody nebo náhlého zabrzdění.

Tento výrobek není určený k použití pro děti a osoby s omezenými mentálními schopnostmi a ani pro osoby bez požadovaných odborných znalostí. Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

Výrobek není určený pro komerční použití.

K použití v souladu s určením patří i dodržování všech informací uvedených v tomto návodu, zejména bezpečnostních pokynů. Každé jiné použití platí za použití v rozporu s určením a může vést k věcným škodám a dokonce i osobním újmám. Společnost EAL GmbH nepřevzme žádnou zodpovědnost za škody, které vzniknou následkem použití v rozporu s určením.

2. ROZSAH DODÁVKY

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 2 x Příčná vzpěra | 4 x Šroub s křížovou drážkou |
| 2 x Gumové nohy | 2 x Gumová krytka |
| 2 x Teleskopická podpěra | 4 x Podložka |

3. SPECIFIKACE

Hmotnost: cca 2, 000 kg

Šířka: cca 850 – 1580 mm

Výška: cca 600 – 1110 mm

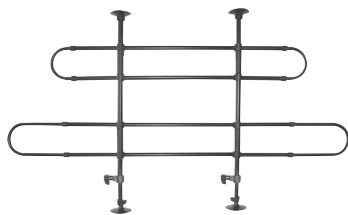
4. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Zařízení držte mimo dosah dětí a nedovolte jim, aby ho obsluhovaly!
- Tento výrobek používejte jen na vyhrazený účel!
- Se zařízením nemanipulujte, ani ho nerozebírejte!
- Kvůli vlastní bezpečnosti používejte pouze příslušenství nebo náhradní díly, které jsou uvedeny v návodu nebo jejichž používání doporučuje výrobce!
- Dodržujte předpisy o zabezpečení nákladu, § 23 StVO (německá pravidla silničního provozu).
- Ochranná mříž zavazadlového prostoru nenahrazuje předepsané zajištění nákladu. Jednotlivé kusy zavazadel se musí zajistit vhodnými upevňovacími prostředky (např. upínacími popruhy); psi musejí být připoutáni.

5. NÁVOD K POUŽITÍ

Příčné vzpěry sesuňte zcela dohromady. Ochrannou mříž do zavazadlového prostoru sestavte podle zobrazení. Gumové krytky s velkým průměrem nasadte na horní otevřené konce trubek teleskopických podpěr.



Nasadte šrouby s křížovou drážkou do otvorů upínacího prostředku na příčných vzpěrách. Šrouby ještě nedotahujte napevno.



Na spodním konci teleskopických podpěr je zašroubován šestihlanný šroub, vyšroubujte jej o cca 20 – 30 mm a nasuňte gumové patky, menší průměr.



Nyní je ochranná mříž zavazadlového prostoru kompletní a může se namontovat do vozidla. Vložte ochrannou mříž do zavazadlového prostoru. Teleskopické podpěry na příčných vzpěrách roztáhněte pokud možno co nejdále od sebe. Příčné vzpěry nastavte na výšku odpovídající vašemu vozidlu. Pevně dotáhněte křížové šrouby. Povolte plastové matice na teleskopických podpěrách a podpěry roztáhněte tak, aby se zavazadlová mřížka přesně vešla mezi střechem vozidla a dno zavazadlového prostoru. Plastové matice pevně dotáhněte. Pro konečné zařixování otáčejte ruční matice na spodním konci podpěr proti směru hodinových ručiček, dokud ochranná mříž pevně nedosedne. Příčné vzpěry roztáhněte na šířku vašeho zavazadlového prostoru.

6. ÚDRŽBA A OŠETŘENÍ

ÚDRŽBA: Pravidelně kontrolujte pevné osazení ochranné mříže do zavazadlového prostoru.

OŠETŘENÍ: Ochrannou mříž do zavazadlového prostoru čistěte pouze pomocí jemného čistícího prostředku a navlhčené utěrky.

7. POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Za účelem likvidace dejte toto zařízení do kontejneru druhotných surovin nebo ho odevzdejte do veřejných/komunálních sběrů.

Materiály lze recyklovat. Recyklací, zhodnocením materiálů nebo jinými formami opětovného užitkování opotřebovaných přístrojů přispíváte výrazným způsobem k ochraně našeho životního prostředí!

8. KONTAKTNÍ INFORMACE

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Německo

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

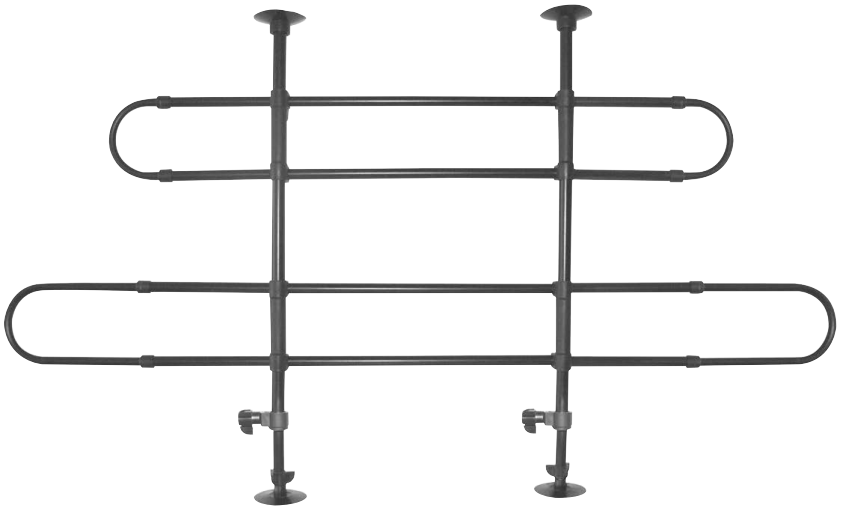
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

EUFAB

GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES



EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com